

ERGON-X HF

SISTEMA
INTRAORALE
ALTA FREQUENZA

HIGH
FREQUENCY
INTRAORAL
SYSTEM



Aperti al nuovo *Open to the new*



NON C'È FUTURO SENZA PASSATO *NO FUTURE WITHOUT PAST*



→ ERGON-X HF

→ *HF*

Basso dosaggio, alta definizione
Low dose and high definition

→ *Design*

Una concezione estetica d'avanguardia
New design concept

→ *Ergonomic*

Estremamente pratico, intuitivo, sicuro
Easy and safe

Tecnologicamente avanzato, ergonomico, sicuro.

Technologically advanced, friendly, safe.

ERGON-X HF utilizza la tecnologia HF, lo stato dell'arte più avanzato in questo campo, che garantisce elevata qualità di immagine e sensibile riduzione di dose al paziente.

Grazie alla tecnologia HF ed al controllo dei parametri radiologici per mezzo di microprocessore, ERGON-X HF si integra perfettamente con sistemi di acquisizione digitale.

ERGON-X HF è un sistema completo per radiografie intraorali che esalta gli aspetti legati alla ergonomia ed alla sicurezza e salvaguardia del paziente e dell'operatore.

ERGON-X HF è realizzato con un design moderno ed ergonomico. Assenza di soffietti e parti inaccessibili, l'utilizzo di plastiche con finitura lucida, offre un design lineare ed accattivante. La massima igiene, una facile e sicura pulizia sono così garantite in tutte le sue parti.

L'elevato standard tecnologico permette un completo controllo attivo e passivo del sistema e di tutti i circuiti elettronici. La sicurezza del sistema è massima e garantita.

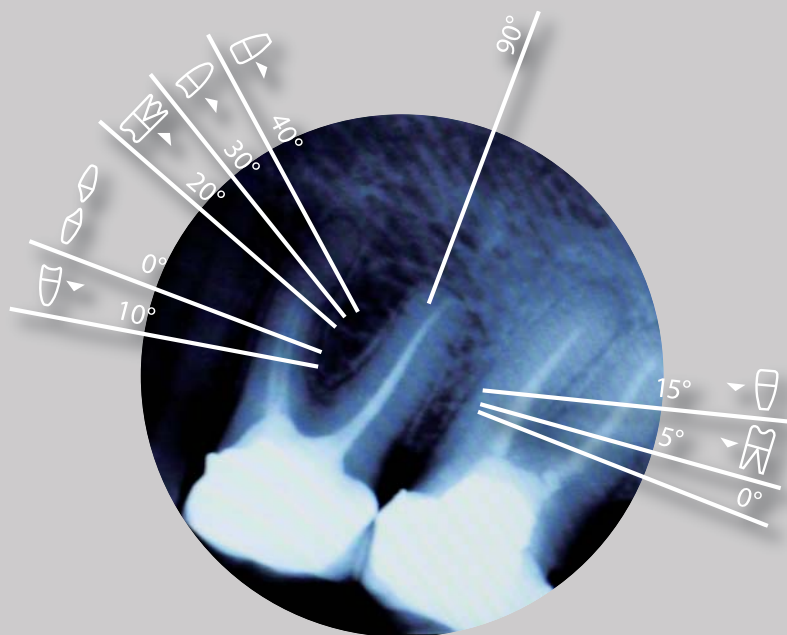
ERGON-X HF is based on HF technology, the most advanced state of the art in XR field. The highest image quality is guaranteed and the dose reduction is considerable.

Thanks to the HF technology and to the radiological parameters controlled by microprocessor, ERGON-X HF can be perfectly integrated with digital acquisition systems.

ERGON-X HF is a complete X Ray intraoral systems designed to enhance the ergonomic aspects and the patient and user safety and protection.

ERGON-X HF design is new, friendly and captivating. All parts are easily accessible, the use of plastic with polished finish provides easy and safe cleaning.

The highest technological standard offers a complete active and passive control systems for all electrical and electronic circuits. Maximum system safety is guaranteed.



Unico nel suo genere...

Among others ...unique

Ergon-X HF oltre a raccogliere in sè le migliori caratteristiche tecniche dei sistemi endorali più moderni, presenta delle peculiarità che lo caratterizzano in modo esclusivo.

Ergon-X HF in addition to including the best technical characteristics of the most updated intraoral systems has certain exclusive features.



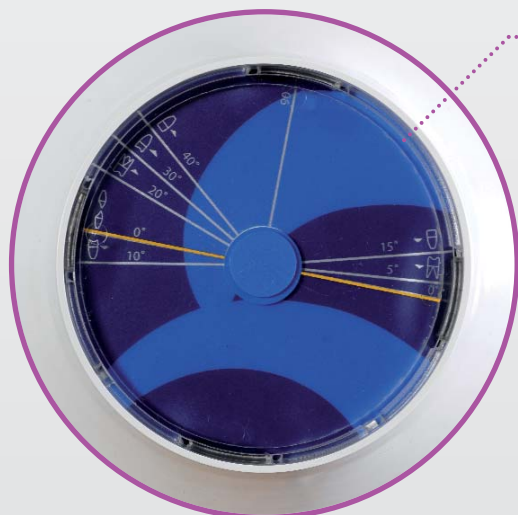
Il **telecomando radio** permette all'operatore di eseguire radiografie a distanza nella massima protezione.

*The **radio remote control** provides the operator with remote X-ray control with maximum protection.*



L'impostazione dei **parametri anatomici** e la selezione dei valori di kV: 60, 65 e 70 garantiscono una perfetta qualità dell'immagine per ogni tipologia di paziente e di anatomia.

*The **anatomic parameters** and 60, 65 and 70 kV selection guarantee perfect image quality for any patient and exam type.*



Un efficace, anatomico ed intuitivo **goniometro** permette un preciso posizionamento del sistema, ottimizzando i risultati.

*An effective, intuitive anatomic **goniometer** offers perfect positioning optimizing the exams results.*

Una **cupoletta luminosa** avverte l'operatore della condizione operativa del sistema.

*A 3 colours **lighting cover** informs the operator about the operating condition of the system.*



Caratteristiche tecniche generali

General technical features

L'interfaccia operatore è realizzata con un pannello riportante tutti i comandi ed i led di segnalazione delle impostazioni eseguite. Il pannello è intuitivo grazie ad una grafica appositamente realizzata. È impermeabile e completamente liscio per garantire facile e sicura pulizia e disinfezione.

Modalità operative: manuale e anatomica con impostazione dei parametri radiologici in funzione di: taglia paziente; ricettore (tipo di film, sensore digitale); anatomica; kV; tempi.

Collimatore e cono distanziale integrati nel monoblocco per garantire la perfetta collimazione del fascio radiogeno e la corretta distanza fuoco-pelle.

- Possibilità integrata per collegamento lampada di segnalazione esterna.
- Braccio di prolunga con lunghezza standard di 30 cm (60 e 80 cm a richiesta).
- Braccio di supporto monoblocco a doppio pantografo con bilanciatura regolabile.
- Supporto a muro, su stativo fisso a pavimento o mobile su ruote.
- Conforme alle normative CE 93/42.

Operator interface is realised with a flat keyboard on which command keys and signalling leds are located. Appropriate symbols offer a simple approach. The keyboard is flat and waterproof to assure perfect cleaning and disinfection.

Manual and anatomic mode with radiological parameters settings relating to: patient size, receptor (film type, digital sensor), anatomic part, kV, exposure time.

Collimator and positioning cone integrated into tube head for a perfect X-ray beam collimation and focus-skin distance.

- *Integrated connection for external light signal.*
- *Extension arm with standard length 30 cm (60 and 80 on request).*
- *Double arm support with adjustable balance.*
- *Wall support, on floor fixed stand or on wheels mobile stand.*
- *In conformity with CE 93/42 standards.*

→ TRED. Il sistema di immagine digitale a portata di mano. Innovativo, unico.

TRED. The user-friendly digital imaging system. Innovative and unique.



Il sistema TRED è la massima espressione tecnologica nel settore della immagine digitale intraorale.

TRED integra tutti i moduli hardware e software necessari per l'acquisizione, la gestione, l'elaborazione e l'archiviazione delle immagini digitali intraorali. Grazie a questa caratteristica quindi non è necessario un PC di appoggio nella sala d'esame. Inoltre TRED può essere impiegato con più apparecchi radiografici senza vincoli di collegamento.

The TRED system is the most advanced technologic solution in the digital intraoral imaging field.

TRED integrates all hardware and software components needed to acquire, manage, edit and store digital intraoral images. Thanks to this feature combination, no PC will be required in the examination room. TRED can also be used together with several X-ray devices – without any connection problems.

ERGONIX HF

Aperti al nuovo Open to the new



Dati tecnici / Technical data

Caratteristiche elettriche

Electrical features

Alimentazione	Input voltage	V	230+10/-14% - 120+10/-14%
Corrente assorbita	Current	A	5,6 @ 230 - 10 @ 120
Frequenza	Frequency	Hz	50/60

Caratteristiche tubo

X ray tube features

Fabbricante	Manufacturer		CEI
Fuoco	Focus	mm	0.5x0.5
Materiale dell'anodo	Anode material		Tungsteno / Tungsten
Capacità termica	Thermal capacity	kJ	7
Potenza nominale anodo @ 0.1 sec	Nominal anode input power @ 0.1 sec	W	110

Caratteristiche monoblocco

Tube head features

Filtrazione totale	Total filtration	mm/Al eq	> 2,1
Distanza minima pelle-fuoco	Min focus-skin distance	mm	200
Dimensione zona irradiata @ 200 mm	Irradiated area @ 200 mm	Ø mm	60
Radiazioni di fuga @ 1 m	Leakage @ 1 m	mGy/h	< 0,25

Parametri radiologici

Radiological parameters

Frequenza inverter pilotaggio HT	Inverter frequency	kHz	60
Ripple (ondulazione residua)	Ripple	%	< 4
Alta tensione nominale	HT nominal	kV	60-65-70 ± 5% selezionabile/selectable
Corrente anodica	Anodic current	mA	7 ÷ 5%
Tempi esposizione	Exposure time	msec	10 ÷ 2000 ± 5% con / with step 10 msec

Caratteristiche meccaniche del braccio

Arm mechanical features

Tipo pantografo	Type		doppio braccio / double arm
Lunghezza del singolo braccio	Length for any single arm	mm	610
Estensione massima (fuoco-attacco)	Max extension (focus-fixation)	mm	2300 (prolunga /extension arm 800 mm)
Rotazione monoblocco (asse verticale)	Tube head rotation (vertical axis)	°	320 circa / about
Rotazione monoblocco (asse orizzontale)	Tube head rotation (horizontal axis)	°	320 circa / about
Prolunga	Extension arm	mm	300-600-800 a richiesta / on request



ViVi s.r.l.

Sede legale: V.le Vittorio Veneto, 6 - Milano
Stabilimento e Uffici: Via dei Lavoratori, 3/K - Buccinasco
Tel. (+39) 02 45703068 - Fax (+39) 02 45703463
Cell 0039 3356054933 - vivi@vivi-italy.it

